

# PORTFOLIO STADT SCHWAZ

Im Zuge der Teilnahme der Stadtgemeinde Schwaz am europäischen Wettbewerb „Entente Florale“ wurde diese Sonderausgabe der Rathausinformation gestaltet, die gleichzeitig als Portfolio für die Juroren dient. Sie werden Schwaz am 22. Juni besuchen.

This special edition of Town Hall Information was prepared as part of Schwaz township's candidacy for the European "Entente Florale" competition and will also serve as a portfolio for the expert jury, who will be visiting Schwaz on 22<sup>nd</sup> June.



**ENTENTE FLORALE**  
SCHWAZ 2017



Liebe Schwazerin, lieber Schwazer!

Die Stadt Schwaz stellt sich in diesem Jahr dem europäischen Wettbewerb für Blumenschmuck und Lebensqualität, der „Entente Florale“. Diese Sonderausgabe der Rathausinformation dient auch als Portfolio für den Wettbewerb. Auf den folgenden Seiten möchten wir unsere lebenswerte „Silberstadt“ unseren Gästen vorstellen. Am 22. Juni werden wir die Jury sechs Stunden lang durch unsere Stadt führen. Mehr als 50 Personen sind im Vorfeld mit der Organisation dieses Tages beschäftigt. Sie werden der Jury unsere schönsten Plätze und Orte, die innovativsten sowie kreativsten Projekte und unsere gemeinsame, nachhaltige Arbeit für Schwaz präsentieren. Den beteiligten Personen möchte ich vorab meinen Dank aussprechen. Das enorme Engagement der Bevölkerung und die tiefe Verbundenheit mit ihrer Heimatstadt zeigen, wie viel Lebensqualität Schwaz zu bieten hat. Schwaz ist eine moderne, zugleich traditionsreiche, bunte und lebendige Stadt und dies möchten wir der Jury zeigen!

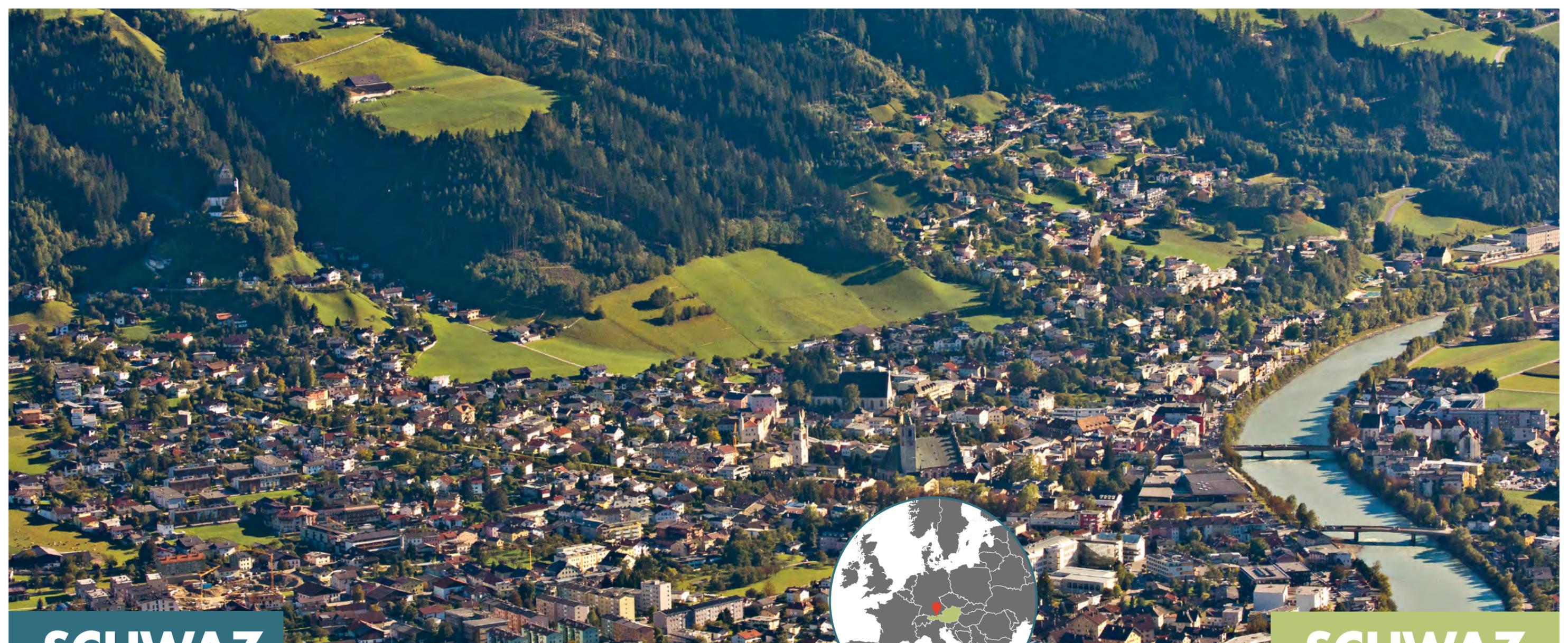
  
Bürgermeister Dr. Hans Lintner



Dear Residents of Schwaz!

Schwaz has joined this year's „Entente Florale“ European competition for horticulture and best quality of life. This special edition of Town Hall Information also serves as a portfolio for the competition. Over the next few pages, we would like to introduce our guests to our most liveable “Silver City”. On 22<sup>nd</sup> June, we will accompany the jury on a six hour tour through our town. Over 50 people are already involved with preparations for the big day. They will present our most beautiful places and locations, the most innovative and creative projects and our communal and sustainable work for Schwaz to the jury. I would like to express my warmest thanks at this juncture to everyone who has been involved. The enormous efforts of the local community and their obvious deep affinity for their hometown demonstrates just how much quality of life Schwaz has to offer. Schwaz is a modern, yet traditional, colourful and vibrant town and that is exactly what we want to present to the jury.

Mayor, Dr. Hans Lintner



# SCHWAZ

## IM ÜBERBLICK

Die österreichische Stadt Schwaz liegt im Herzen der Alpen, im Bundesland Tirol. Als Bezirkshauptstadt ist Schwaz mit 14.273 Einwohnern das wirtschaftliche, kulturelle und administrative Zentrum der Region. Geprägt wird das Erscheinungsbild von der Tiroler Bergwelt: Zwischen den schroffen Felshängen des Karwendelgebirges auf der Nordseite und den Tuxer Voralpen auf der Südseite liegt die Stadt am Talboden auf 530 Metern Seehöhe. Das Gemeindegebiet erstreckt sich bis auf die Seehöhe von 2.344 Metern, zum Gipfel des Kellerjochs, dem Hausberg der SchwazerInnen. Schwaz ist nicht nur reich an wunderschöner Natur, sondern in besonderem Maße auch reich an Historie: Im 16. und 17. Jahrhundert erlangte der Silber- und Kupferbergbau seinen Höhepunkt. Damals erlebte die Stadt eine wahre Blütezeit und war um 1520 mit 20.000 Einwohnern die zweitgrößte Siedlung in Österreich. Das Orts- und Landschaftsbild ist heute noch von dieser Zeit geprägt, auch die Bezeichnung „Silberstadt“ lässt sich darauf zurückführen. Spuren des Bergbaus findet man nicht nur im Berg, sondern auch in den Gassen und an den Häusern der Stadt.

# SCHWAZ

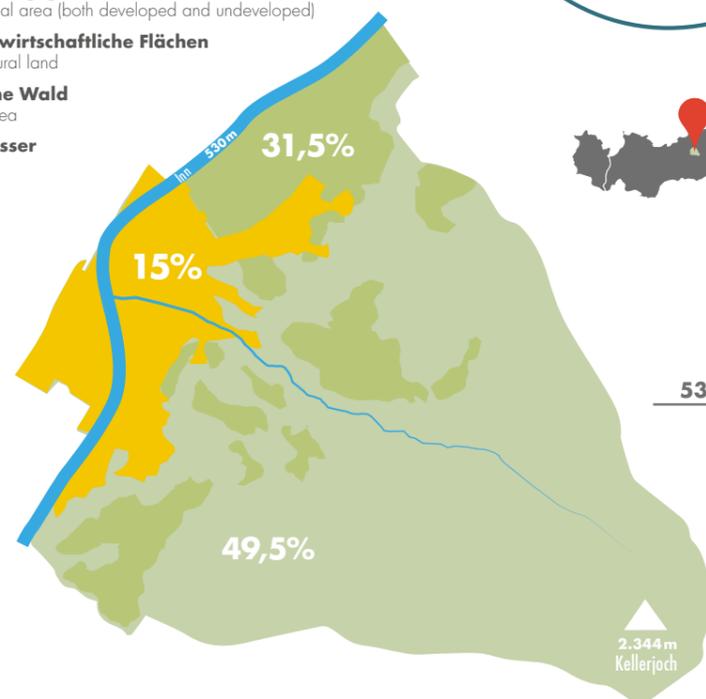
## AT A GLANCE

The Austrian city of Schwaz lies in the heart of the Alps, in the province of Tyrol. As district capital, Schwaz is the economic, cultural and administrative hub of the region with 14,273 inhabitants. The town's appearance is characterised by the Tyrolean mountains. Nestled between the steep, craggy slopes of the Karwendel Mountains to the north and the Tux Alps to the south, the town lies at 530 metres above sea level on the valley bed. The municipal area extends up to 2,344 metres above sea level, to the summit of the Kellerjoch, Schwaz's local mountain. Schwaz has not only an abundance of beautiful nature, but a veritable wealth of history. The silver and copper mining industry reached its zenith in the 16th and 17th centuries. At that time, the town experienced an era of incredible prosperity and, with a population of 20,000, was the second largest settlement in Austria. The town and landscape still bear witness to this affluent period, from which the name "Silver City" was derived. Visible reminders of the mining industry are not only evident in the mountain, but also in the streets and houses of the city.

- 302,81 ha, Siedlungsgebiet (bebaut und unbebaut)**  
302,81 ha, residential area (both developed and undeveloped)
- 635,85 ha, landwirtschaftliche Flächen**  
635,85 ha, agricultural land
- 999,97 ha, Fläche Wald**  
999,97 ha, forest area
- 82,37 ha, Gewässer**  
82,37 ha, waters

  
**14.273**  
EINWOHNER  
INAHBITANTS

  
**6.069**  
HAUSHALTE  
HOUSEHOLDS



# TOWN PLANNING AND DEVELOPMENT

Schwaz is a vibrant town with an incredibly high quality of life. Historic buildings mingle harmoniously alongside tradition, history, modernity and contemporary architecture in this Tyrolean municipality. On the outskirts and in the mountain regions, the town is dominated by more rural structures that have since been complemented by educational facilities, sports and leisure amenities.

## Local spatial planning

Besides Innsbruck, Schwaz is the only municipality in the province of Tyrol responsible for its own town planning. A legally recognised, local spatial development concept was introduced in 2001 for the entire municipality. This formed the basis of a Zoning Plan, which came into effect in 2004 and can be viewed in digital form. The spatial planning concept was reviewed and updated from 2010 to 2012. As in the case of the first ordinance, the general public were kept informed of developments during the planning process at informative meetings. Those personally affected by change processes, were informed by way of personal consultations.

## Careful land management

The spatial planning concept included the establishment of a maximum building land limit where the "Schwazer Felder - Schwaz Fields" begin on the eastern border of the municipal boundary. The city will therefore no longer continue to expand in this particular area, thus preserving the recreational area there, which consists

mainly of agricultural land. Many local residents and visitors use the Schwaz Fields all year round for walks, as well as cross-country skiing in winter. A deep water well is located further north-east, which provides the majority of the drinking water for the Schwaz metropolitan area. The appropriate area around this deep well is a designated protected zone and extensively classified as a natural sanctuary.

## Town life

Another important aspect of the spatial planning concept is the creation of new residential and urban environments in the inner city. Short transport distances promotes social contact amongst city dwellers, the resulting revival in community life in turn increases the quality of life in Schwaz. The concept also includes a natural history capacity, in which all biotopes in the municipality are documented. These, and many other methods, are used selectively to control land management and reduce urban sprawl on community territory.

## Who does the planning?

The task of urban planning and development lies with the committee for urban development and construction, as well as the mayor. City architect, Gernot Kirchmair and the town building authorities work together to ensure that continued developments are made to the modern urban structure, in keeping with the needs and requirements of the residents, as well as Schwaz's history and tradition.

# STADTPLANUNG UND ENTWICKLUNG

Schwaz ist eine lebendige und lebenswerte Stadt. In der Tiroler Gemeinde treffen historische Bauten, Tradition und Geschichte auf Modernität und zeitgemäße Architektur. An den Randzonen und in den Bergregionen ist das Ortsbild von den ehemals ländlicheren Strukturen geprägt, die von Bildungseinrichtungen, Sport- und Freizeitangeboten ergänzt werden.

## Örtliches Raumordnungskonzept

Schwaz ist neben der Landeshauptstadt Innsbruck die einzige Gemeinde Tirols, die das örtliche Raumordnungskonzept selbst erstellt.

Seit dem Jahr 2001 besteht ein rechtsgültiges, örtliches Raumordnungskonzept für das gesamte Gemeindegebiet. Auf dessen Grundlage wurde ein Flächenwidmungsplan ausgearbeitet, der seit 2004 rechtskräftig und digital einsehbar ist. Von 2010 bis 2012 erfolgte die Fortschreibung des Raumordnungskonzeptes. Im Zuge dieses Planungsprozesses wurde, wie auch schon bei der erstmaligen Erlassung, die Bevölkerung im Rahmen von Informationsveranstaltungen einbezogen. Personen, die von Änderungsprozessen persönlich betroffen waren, wurden in individuellen Beratungsgesprächen informiert.

## Sorgsames Flächenmanagement

Das Raumordnungskonzept setzt eine maximale Baulandgrenze am östlichen Siedlungsrand des Stadtgebietes, am Beginn der Schwazer Felder, fest. Dadurch wird bestärkt, dass die Stadt in diesem Bereich nicht mehr weiter wachsen soll – das Naherholungsgebiet,

das vorwiegend aus landwirtschaftlichen Flächen besteht, ist somit gesichert. Von vielen Gästen und EinwohnerInnen werden die Schwazer Felder das ganze Jahr über für Spaziergänge, im Winter auch als Langlaufloipe, genutzt. Weiter nordöstlich befindet sich ein Tiefbrunnen, der einen Großteil der Trinkwasserversorgung für das Stadtgebiet von Schwaz sicherstellt. Die entsprechenden Bereiche um diesen Tiefbrunnen sind als Schutzgebiet und weitläufig als Schongebiet definiert.

## Leben in die Stadt

Ein weiterer wichtiger Punkt des Raumordnungskonzeptes: Neue Wohn- und Erlebnisräume sollen vermehrt in der Innenstadt geschaffen werden. Die kurzen Wege fördern die sozialen Kontakte unter den BewohnerInnen, die dadurch erreichte Stadtbelebung steigert die Lebensqualität in Schwaz. Außerdem beinhaltet das Konzept einen Naturkundefacheil, in welchem alle Biotope des Gemeindegebietes erfasst wurden. Mit diesen und vielen weiteren Maßnahmen erfolgt eine gezielte Lenkung des Flächenmanagements entgegen einer Zersiedelung auf dem Gemeindegebiet.

## Wer plant?

Die politische Aufgabe der Städteplanung und -entwicklung liegt beim Ausschuss für Stadtentwicklung und Bau sowie beim Bürgermeister. Gemeinsam mit Stadtbaumeister Gernot Kirchmair und dem städtischen Bauamt wird die moderne urbane Struktur nach den Bedürfnissen der BewohnerInnen weiterentwickelt und mit Geschichte und Tradition von Schwaz verbunden.



# NATÜRLICHE UMWELT

## Kristallklares Wasser mit Mehrwert

Die Schwazer Bevölkerung hat uneingeschränkten Zugang zu kristallklarem, sauberem Trinkwasser. Nahezu alle Haushalte werden aus dem öffentlichen Leitungsnetz oder den diversen Quellen der Stadtwerke mit frischem Bergwasser versorgt. Bevor das Wasser aus den Leitungen der Schwazer Haushalte fließt, wird in zwei Trinkwasserkraftwerken daraus Strom erzeugt: Mit insgesamt 2 Mio. kWh pro Jahr können 374 Schwazer Haushalte versorgt werden. Die Abwasserbeseitigung erfolgt fast flächendeckend über das öffentliche Kanalnetz der Stadtwerke Schwaz. Die Abwässer werden in die Abwasserreinigungsanlage im Nordosten von Schwaz geleitet und dort entsprechend aufbereitet.

## Abfallwirtschaft

Bereits seit über 30 Jahren gibt es eine getrennte Bioabfallsammlung sowie Wertstoffsammelinseln für Altglas, Altpapier und Metall. Kunststoff sammeln die Haushalte in „Gelben Säcken“, diese werden vor der Haustüre abgeholt. Die Eröffnung des modernen Recyclinghofs als kommunales Abfallwirtschaftszentrum im Osten der Stadt Schwaz komplettiert das Angebot einer modernen Umweltstadt.

## Energie – Umweltstadt mit vielen Auszeichnungen

Als erste Gemeinde Tirols trat Schwaz 1991 dem internationalen Klimabündnis bei. Seither veröffentlicht die Stadt alljährlich einen Klimaschutzbericht mit Energie- und CO<sub>2</sub>-Bilanz. Insgesamt befinden sich im Stadtgebiet 300 thermische Anlagen mit 5.000 m<sup>2</sup> Kollektorfläche und 85 moderne Photovoltaikanlagen mit 500 kWp. Für private BauwerberInnen gibt es ein umfangreiches Förderprogramm, etwa für Solaranlagen, Wärmedämmung oder für die Renovierung der Fenster. Diese Bemühungen brachten der „Silberstadt“ Auszeichnungen, wie 4 „eeee“ im e5-Programm für energieeffiziente Gemeinden oder den European Energy Award eea ein.

## Ökologisch mobil

Schwaz steht für eine sichere und ökologisch verträgliche Mobilität. Bereits umgesetzt wurden Maßnahmen wie die Mobilitätsberatung „Schwaz mobil“, grüne Achsen für FußgängerInnen und RadfahrerInnen, das City- und Regiobusnetz oder das Sozial- und Kulturprojekt „schraken-los“ zur Steigerung der Attraktivität des Bahnhofs.



## AUSZEICHNUNGEN



# NATURAL ENVIRONMENT

## Crystal clear water with added value

Residents of Schwaz have unlimited access to crystal clear, clean drinking water. Almost all households are supplied with fresh mountain water from the public water system, or diverse wells belonging to the department of public works. Before the water flows from the Schwaz household taps, it is used to generate power in two drinking water power plants, providing 374 Schwaz households with a total of 2 million kWh of electricity per year. The public sewage network is used to dispose of almost all of the resultant sewage, which is directed to the sewage treatment plant in the north-east of Schwaz and treated accordingly.

## Waste management

Separate collection of organic waste and recyclable waste collection sites for used glass, paper and metal were established over 30 years ago. "Yellow bags" are issued to households for plastic and synthetic materials, which are collected door to door. The opening of a modern recycling facility as a municipal waste management centre in the eastern outskirts of Schwaz rounds off the amenities expected of a forward-thinking and environmentally conscious city.

## Energy – environmentally conscious town and bearer of many awards

Schwaz was the first Tyrolean municipality to join the International Climate Alliance in 1991. The city has published an annual climate protection report with an energy and CO<sub>2</sub> balance ever since. 300 thermal power plants with a collector surface area of 5,000 m<sup>2</sup> and 85 state of the art photovoltaic plants of 500 kW are located within the municipal area. Town lighting is also being currently converted to LED. An extensive funding programme is in place for private builders for solar energy, thermal insulation or window renovations. These efforts have earned the "Silver City" a number of awards, including 4 "eeee"s from the "e5-Programme for Energy-Efficient Communities" and the "eea" European Energy Award.

## Ecologically mobile

Schwaz is also keen to promote safe and ecologically compatible mobility. Measures such as „Schwaz mobil“ mobility consultancy, "green axes" for pedestrians and cyclists, the City and Regiobus network, or the „obstacle-free“ social and cultural project have already been implemented to increase the appeal of the railway station.



## AWARDS



# NATURSCHUTZ

## NATURAL CONSERVATION

### Turmfalken – die fliegende Taubenabwehr

Die Anwesenheit vieler Tauben führte früher zu Problemen in der Schwazer Innenstadt. An den Gebäuden traten durch den aggressiven Kot massive Schäden auf, Schutzmaßnahmen wie Netze und Gitter waren mitunter nur kostenintensiv durchführbar. Gleichzeitig wurden andere Tiere aus den Gebäuden ausgesperrt – Mauersegler, Turmfalken oder Fledermäuse hatten keine Brut- und Schlafmöglichkeit mehr.

### Schwaz ist taubenfrei

1984 installierten lokale NaturschützerInnen den ersten Nistkasten für Turmfalken am Kirchturm von St. Martin. Heute stehen den Falken zehn Bruthilfen zur Verfügung. Zusammen mit einigen Naturbruten kann man von mindestens 50 Jungtieren pro Jahr ausgehen – eine stattliche Anzahl an Greifvögeln. Allein die ständige Anwesenheit der Falken genügt, um Tauben vom Stadtgebiet fern zu halten. Schwaz war übrigens die erste Tiroler Gemeinde, die diese natürliche Taubenabwehr ansiedelte.

### Kestrels - the flying pigeon repellent

An invasion of pigeons led to many problems in Schwaz city centre. Their excrement caused massive damages to buildings, whereby protective measures such as nets and fences were not only costly to install, they prevented other animals - swifts, kestrels and bats - from accessing breeding and nesting sites.

### Schwaz is pigeon free

Local conservationists installed the first kestrel nesting box in the steeple of St. Martin's Church in 1984. The kestrels now have 10 artificial nesting aids at their disposal. This combined with natural breeding gives rise to at least 50 young animals per year - a rather impressive birds of prey population. The constant presence of the kestrels is sufficient to keep pigeons away from the city.

Schwaz, by the way, was the first Tyrolean community to adopt this natural style of pigeon repellent.

### Vorreiter in Sachen Vogelschutz

Dem privaten Engagement der SchwazerInnen ist es zu verdanken, dass zahlreiche Vögel nun wieder in der Silberstadt heimisch sind. Mehr als 1.200 Nistkästen wurden in den letzten Jahren im Gemeindegebiet angebracht, sie werden heute größtenteils von Freiwilligen gepflegt.

### Projekt „Mauersegler“

Die Stadtgemeinde unterstützt diese Initiativen, indem sie immer wieder kostenlose Nisthilfen zur Verfügung stellt. Erst kürzlich wurde in Zusammenarbeit mit der Lebenshilfe Schwaz und zwei Schwazer Banken eine Nistkastenaktion für Mauersegler gestartet, denn aufgrund von Gebäudesanierungen und Neubauten verliert auch dieser Vogel seine Nistmöglichkeiten im urbanen Raum. Die Kästen wurden in der Holzwerkstatt der Lebenshilfe Schwaz hergestellt und anschließend kostenlos an die Schwazer Bevölkerung ausgegeben.



### Pioneer in bird protection

It is thanks to the endeavours of Schwaz residents that numerous bird species have returned to reside in the Silver City. Over 1,200 nesting boxes have been installed in the municipal area in recent years, most of them maintained by volunteers.

### Project „Swift“

The city community supports these initiatives by providing free nesting aids. Only recently, a nesting campaign for swifts was launched in a joint endeavour by the Lebenshilfe Schwaz (special needs centre) and two Schwaz-based banks, as construction and renovation works are leading to the loss of the breed's nesting potential in urban areas. The nesting boxes were produced in the Lebenshilfe Schwaz wood workshop and then distributed to Schwaz residents, free of charge.



## GEBAUTE UMWELT

Historie ist in Schwaz nicht nur in den Geschichtsbüchern spürbar. Besonders in den Gassen der Altstadt zeugen Häuser und Denkmäler von der großen Zeit des Silber- und Kupferbergbaus im 16. und 17. Jahrhundert. Der Stadtverwaltung und auch den BürgerInnen ist es ein großes Anliegen, diese wertvolle Bausubstanz zu erhalten und in besonderem Maße zu pflegen. Rund 80 Gebäude, Brunnen und Denkmäler stehen in der „Silberstadt“ unter besonderem Schutz. Diese historische Bausubstanz erfordert einen sensiblen Umgang bei Neu- oder Umbauten und eine enge Zusammenarbeit mit dem Denkmalmamt des Bundes.

### Schutz für historische Bausubstanz

Um das wertvolle Kulturgut zu schützen, wurde im Innenstadtbereich eine so genannte SOG-Zone nach dem Tiroler Stadt- und Ortsbildschutzgesetz eingerichtet. Damit soll die Charakteristik der Innenstadt und ihrer historischen Bausubstanz bewahrt werden. Für HausbesitzerInnen bedeutet dies, dass ihnen bei entsprechenden Umbauten und Sanierungen finanziell unter die Arme gegriffen wird.

### Lebendige Stadt

Die Frequenz in der Innenstadt zu erhöhen, ist ein wichtiges, gemeinsames Anliegen von Stadtverwaltung und Bevölkerung. In Kooperation mit Vereinen, Schulen oder auch Unternehmen werden laufend gezielte Aktionen zur Belebung durchgeführt. Erst kürzlich wurde der Bereich der Fußgängerzone vergrößert und die Zeiten der Verkehrsberuhigung in der Innenstadt ausgedehnt. Ein einheitliches Stadtmobiliar aus Cortenstahl und eine homogene Gastgartenregelung verstärken die Maßnahmen. Zusätzlich hat die Stadtverwaltung ein Leerflächenmanagement initiiert, durch das leerstehende Geschäftslokale einer neuen Nutzung zugeführt werden.

### Kultur auf der Spur

Die große historische Vergangenheit von Schwaz findet sich auf den Straßenschildern wieder. Dort ist die Herkunft des Straßennamens nachzulesen, auf Wunsch erhalten die BesucherInnen mittels QR-Code genauere Informationen. Ein speziell ausgeschilderter Kulturrundgang und ein Leitsystem innerhalb der Stadtgemeinde komplettieren die Beschilderung.



History is not only evident in the history books on Schwaz. Particularly in the alleys of the old town, houses and monuments testify to the great silver and copper mining era in the 16th and 17th centuries. Together with its residents, it is a matter of great concern to the city administration to preserve and maintain this valuable building stock. Around 80 buildings, fountains and monuments enjoy special protection status in the "Silver City". This historic substance requires sensitive handling when it comes to new or renovated buildings, and close collaboration with the Federal Monuments Office.

### Protection for historic buildings

Pursuant to the Tyrolean Townscape Protection Act, a so-called SOG Zone was set up in the city centre in order to protect this valuable cultural heritage and preserve the characteristics of the inner city and its historic structure. This also means that homeowners will receive financial support when making appropriate conversions and renovations.

### Vibrant town

Increasing visitor frequency to the town centre is an important, common concern for the municipal authorities and local residents. Working in cooperation with local associations, schools and businesses, targeted campaigns are underway to revitalise Schwaz's inner-city. Only recently, the area around the pedestrian zone has been extended and increased measures to reduce traffic load implemented. Standardised street furniture made from corten steel and homogenous outdoor restaurant regulations bolster these measures taken. The city administration has also introduced a system for managing unused properties, which actively promotes the adaptive reuse of vacant retail and business premises.

### On culture's trail

Evidence of Schwaz's illustrious history can be found on its many street signs, where you will find the origin of the street name and even more detailed information per QR code on request. The town signage is perfectly rounded off with a specially signposted cultural walkway and guide system within the municipality.





## LANDSCHAFT

Schwaz liegt im Inntal, zwischen den Gipfeln der Tuxer Voralpen im Süden und dem Naturpark Karwendel im Norden. So wie viele andere Orte des Tales ist die Stadt leicht erhöht und damit hochwassergeschützt auf dem Schwemmkegel eines Baches angesiedelt. Entlang des Lahnbachs, der das Schwazer Gemeindegebiet in zwei Teile teilt, führen beliebte Wanderrouten zur Burg Friendsberg, dem Wahrzeichen der Silberstadt.

### Geologische Überwachung

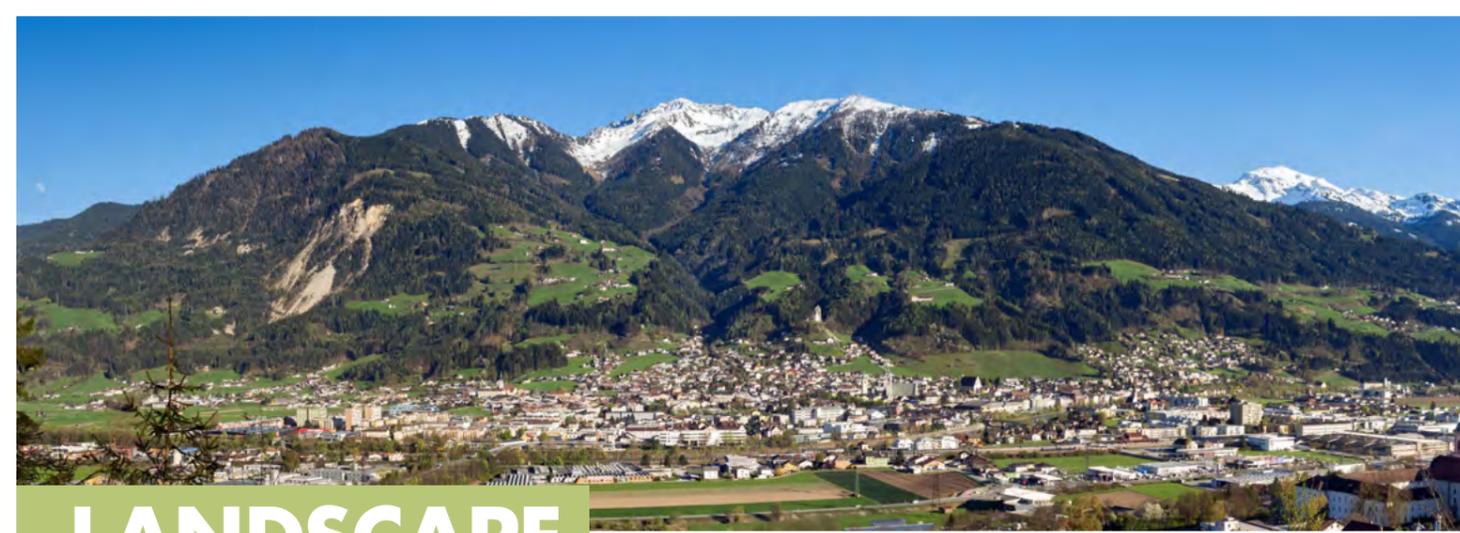
Dominiert wird das Landschaftsbild vom Schwazer Hausberg, dem Kellerjoch sowie dem Eiblschrofen. Von diesem brachen 1999 innerhalb weniger Tage rund 20.000 m<sup>3</sup> Gestein ab und bedrohten akut die darunter wohnende Bevölkerung des Schwazer Orsteils Ried. Auf Grundlage geologischer Beobachtungen wurden zwei Auffangdämme gebaut und eine anhaltende geologische Überwachung des gesamten Gebiets rund um den Eiblschrofen initiiert. Die Gegend rund um die Dämme wurde als Naherholungsgebiet für Gäste und Einheimische revitalisiert und ist heute ein beliebtes Ausflugsziel.

### Besuch im Silberwald

Der „Silberwald“ entstand nach den Felsstürzen des Eiblschrofens. Auf Initiative von Armin Wechselberger, unterstützt von der Stadt Schwaz und den Österreichischen Bundesforsten wurde hier ein ganz besonderer Naherholungsraum geschaffen: Waldspielplatz, Wanderwege, Forstmeile und außergewöhnliche Plätze rund um die Arena werden von der Schwazer Bevölkerung oft und gerne genutzt.

### Wald, Forst und Wildbäche

Das Schwazer Gemeindegebiet besteht ungefähr zur Hälfte aus Wald- und Forstflächen. Der Wald trägt wesentlich zur Sicherung des Lebensraums vor Elementargefahren wie Hochwasser, Vermurungen oder Lawinen bei. Im Gemeindegebiet gibt es insgesamt neun Wildbäche, von denen besonders der Lahnbach in der Vergangenheit immer wieder große Schäden verursacht hat. Daher wurde gemeinsam mit den PrivatwaldbesitzerInnen und den Österreichischen Bundesforsten ein Schutzwald-Projekt gestartet, das seit mittlerweile zwanzig Jahren die Situation spürbar verbessert.



## LANDSCAPE

Schwaz is located on the northern side of the Inn Valley, nestled between the peaks of the Tux Alps to the south and Karwendel Nature Park to the north. As in the case of many other townships in the valley, the city enjoys a slightly elevated position and is thus protected from river floodwaters. Popular hiking routes to the Silver City's landmark, Burg Friendsberg Castle, lead alongside Lahnbach River, which cuts a swathe through the middle of Schwaz municipal area.

### Geological observations

The landscape is dominated by the local mountains of Schwaz, Mounts Kellerjoch and Eiblschrofen, from where around 20.000 m<sup>3</sup> of rock detached itself over a period of days in 1999, putting the underlying inhabitants of the Schwaz sub-district of Ried in acute danger. Following extensive geological observations, two retention dams were built and ongoing geological surveillance of the entire area around Eiblschrofen was initiated. The area around the dams has since been revitalised as a recreation area for visitors and locals, and is now a popular day trip destination.

### Visiting the Silver Forest

The "Silver Forest" materialised after the Eiblschrofen landslide. Following an initiative by Armin Wechselberger, supported by the city of Schwaz and the Austrian Federal Forestry Commission, a very special recreational area was created here: residents of Schwaz are now keen and regular visitors to the playground, hiking trails, forest mile and extraordinary sites around this natural arena.

### Forest, forestry and mountain torrents

Approximately half of Schwaz community district consists of forestry land. The forest contributes significantly to protecting the habitat from natural hazards such as flood, mudslides or avalanches. There are nine mountain streams and torrents in the municipal area, of which the Lahnbach in particular has caused great damage in the past. With this in mind, a protection forest project was launched together with private forest owners and the Austrian Federal Forestry Commission, which has improved the situation markedly over the last twenty years.





# GRÜNRÄUME

Bei der größten gotischen Hallenkirche Tirols, der Stadtpfarrkirche zu Maria Himmelfahrt, versteckt sich hinter alten Mauern ein grüner Schatz: Der Stadtpark Schwaz im Herzen der Altstadt war einst ein Friedhof – einige historische Gedenktafeln an den Mauern und die Totenleuchte im Zentrum des Parks zeugen von dieser Zeit. Der neue Schwazer Friedhof liegt übrigens im Osten der Stadt.

## Naturgarten für alle

Frau Irmgard Mair schenkte der Stadtgemeinde Schwaz das Mathoihaus aus dem 15. und 16. Jahrhundert. Gebäude und Hof wurden in den letzten Jahren restauriert, der ehemals private Mathoi-garten mit rund 4.000 m<sup>2</sup> Grünfläche von der Stadtverwaltung neu interpretiert, als Naturgarten weiterentwickelt und der Öffentlichkeit zugänglich gemacht. Bei der Neugestaltung achtete man besonders auf den Erhalt der alten Obstbäume, die Kräuterbeete im Zentrum des Gartens wurden nach Paracelsus angelegt. Die Kinder des nahegelegenen Lore-Bichl-Kindergartens erhielten Hochbeete, um selbst Pflanzen aufziehen zu können. Ruhezone laden zum Verweilen ein, auch ein altes Teehaus wurde restauriert und erhalten.

## Grüne Kleinode

Eine Pracht sind die privaten Gärten der SchwazerInnen. Mit viel Engagement, Fleiß und Motivation pflegt die Bevölkerung ihre eigenen Gärten. Ein kleines Dankeschön dafür erhalten die GartenbesitzerInnen alljährlich im Rahmen des Blumenschmuckabends.

## Vielfältige Freizeitgestaltung

Schwaz ist in den Randbereichen des Gemeindegebiets reich an Freizeittflächen. Im Westen gibt es ein großes Sportzentrum mit Arealen für diverse Sportarten sowie ein Freischwimmbad. Im Osten befindet sich mit dem Silberwald und dem dazugehörigen Waldspielplatz einer der beliebtesten Freizeittplätze für BesucherInnen und Einheimische.



# GREEN SPACES

A green treasure is tucked away behind the ancient walls of the largest gothic church in Tyrol, "Stadtpfarrkirche zu Maria Himmelfahrt". Schwaz Stadtpark (City Park) in the heart of the old town was once a cemetery - several historical memorial plaques on the walls and "Lantern of the Dead" in the centre of the park bear witness to these bygone times. The new Schwaz cemetery is located to the east of the city.

## Nature garden for all

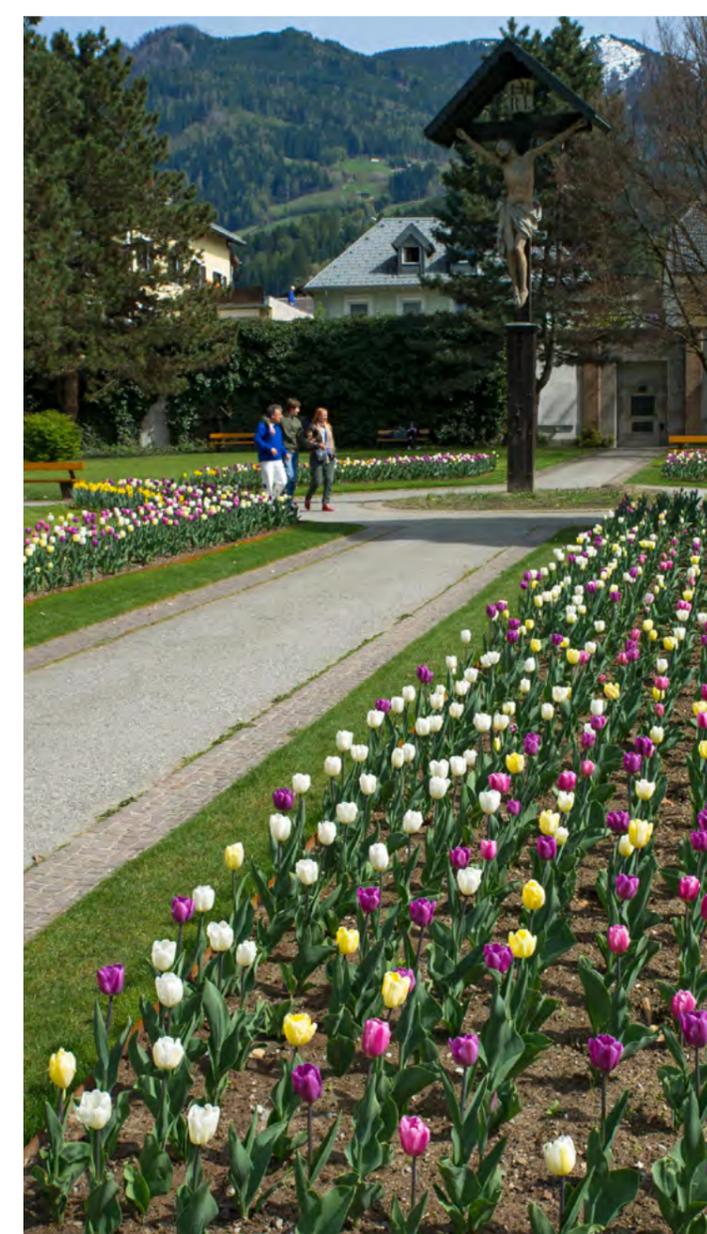
Frau Irmgard Mair gifted Mathoihaus, which dates back to the 15th and 16th centuries, to Schwaz township. The buildings and courtyard have been carefully restored in recent years. The erstwhile private Mathoi Garden, with a green area of about 4,000 m<sup>2</sup>, has been interpreted anew by the city administration, turned into a nature garden and made accessible to the public. While redesigning the garden, particular attention was paid to the preservation of old fruit trees; the herb beds in the centre of the garden were laid out according to Paracelsus. Children from the nearby Lore-Bichl-Kindergarten, have been given a raised bed to grow their own plants. Rest areas invite you to linger, even an old teahouse has been restored and preserved.

## Verdant treasure

The Schwaz residents' private gardens are a sight to behold. The local population have shown huge commitment in cultivating their own gardens. Their diligence is rewarded every year during a "Floral Decoration Evening".

## Diverse leisure activities

Schwaz has an abundance of recreational areas on the outskirts of the municipality. In the west there is a large sports centre with areas for diverse sporting disciplines and an outdoor swimming pool. To the east, the "Silver Forest" and adjacent forest playground are popular leisure areas visited by visitors and locals alike.



# MEHRJÄHRIGE BEPFLANZUNG

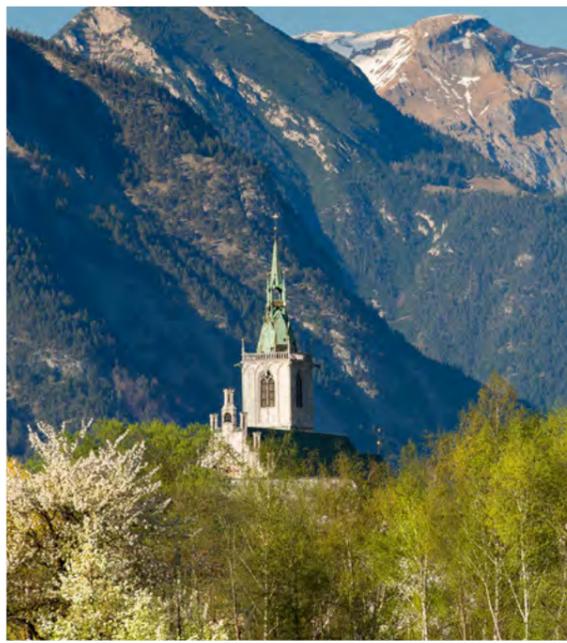
Bäume sind Lebensadern. In Schwaz gibt es im Stadtgebiet, außerhalb des Waldes, etwa 1.300 Bäume. Rund die Hälfte ist in einem Baumkataster registriert und wird regelmäßig kontrolliert. Bei der Auswahl der Baumarten achtet die Städtische Gärtnerei vor allem darauf, heimische Bäume und Frühjahrsblüher zu pflanzen, die den Bienen und Insekten dienen.

Verkehrinseln werden Zug um Zug als Blumenwiese bepflanzt. Diese Art der Landschaftsgestaltung erfordert weniger Pflege, und die ausgesäten Flächen bleiben auch bei starker Sommerhitze in Blüte. Die Pflegemaßnahmen beschränken sich auf Ansaat und Anfangspflege sowie je einem Mähvorgang im Sommer und Herbst.

Staudenbeete gibt es in Schwaz etwa beim Franziskanerkloster oder bei Kapellen. In den nächsten Jahren ist geplant, öffentliche Flächen nach und nach auf Staudenbeete umzustellen.

## Schön ohne Schadstoffe

Glyphosat wird in der Städtischen Gärtnerei schon seit vielen Jahren nicht mehr verwendet. Zuletzt gab es mit einem entsprechenden Gemeinderatsbeschluss auch ein politisches Bekenntnis zum Glyphosatverzicht in der gesamten Stadtgemeinde. Beim Düngen wird darauf geachtet, ausschließlich biologische Dünger zu verwenden. Alternative Wege geht die Stadtgärtnerei in Sachen Schädlings- und Pilzbekämpfung: Getestet wurde etwa das Spritzen der Rosen mit verdünnter Milch oder Knoblauch. Die Ergebnisse waren mit Knoblauch eindeutig besser und so werden in Schwaz seit geraumer Zeit alle Rosen mit Knoblauch gespritzt.



# PERENNIAL PLANTING

Trees are the life veins of our landscape. In Schwaz, there are around 1,300 trees within the urban district, outside of the forest. Around half are listed in a tree register and inspected regularly. When selecting trees, the city gardening department takes particular care to plant native species and spring bloomers, which benefit bees and insects.

Transport islands are slowly but surely being replanted as flowering meadows. This type of landscaping requires less maintenance and the sown areas remain in bloom, even during summer heat-waves. Maintenance measures are limited to sowing and initial care, as well as mowing in summer and autumn. Shrub beds can be found around the Franciscan Monastery and chapels in Schwaz. The plan is to gradually convert public areas to herbaceous beds over the coming years.

## Beautiful without pollutants

The city gardeners have refrained from using glyphosate for many years. After the passing of a council resolution, a commitment was made to refrain from using glyphosates throughout the entire municipal area. When fertilizing plants, great care is taken to use only organic fertilizers. The city gardening department is also exploring alternative methods for pest control and to combat fungal disease: tests were made by spraying roses with watered-down milk or garlic. Better effects were achieved using garlic, so all roses in Schwaz are sprayed periodically with garlic.

# SAISONALE BEPFLANZUNG

Um die Bepflanzung in der Stadtgemeinde Schwaz kümmert sich die örtliche Stadtgärtnerei. Im eigenen Glashaus, das sich im Bauhof der Gemeinde befindet, werden Pflanzen auch selbst aufgezüchtet. Im Winter dient es als Schutzort für Trogpflanzen. So wie in vielen Städten, die reich an Historie sind, gibt es in Schwaz Flächen, deren saisonale Gestaltung mit Wechselflorbeeten gerechtfertigt ist. Von Frühjahr bis Herbst werden etwa 48.000 Pflanzen von der Stadtgärtnerei gepflanzt, inkludiert sind hier die Blumenwiebel der Frühjahrsblüher oder die Balkonblumen im Rathausinnenhof. Am Stadieneingang und auf Burg Friendsberg gibt es zwei besondere Beete, die mit dem Wappen der Stadt Schwaz bepflanzt sind.

# SEASONAL PLANTING

The city gardening department is responsible for planting in Schwaz. Plants are cultivated in their own greenhouse, which is located in the municipality's civic amenity site. In winter, it also serves as a shelter for potted plants. As in many cities with a rich heritage, there are areas in Schwaz that warrant a seasonal design with changing flower beds. Around 48,000 plants are planted by the city gardening department from spring to autumn, including bulbs that bloom in spring and the balcony flowers in the Town Hall courtyard. Two special beds are planted at the gateway to the city and Burg Friendsberg Castle, which depict the coat of arms of the city of Schwaz.

# UMWELTZIEHUNG

Schwaz ist eine Bildungsstadt und dies wird auch in Sachen Umwelt deutlich. Die Umwelterziehung reicht vom Kindergartenalter bis hin zu Erwachsenen, die sich in kostenlosen Vorträgen informieren können. Auf den folgenden Bildern sehen wir einen Auszug der Aktionen.



# ENVIRONMENTAL EDUCATION

Schwaz is an educational city, which is also apparent when it comes to the environment. Environmental education starts at kindergarten age and never stops, as adults are also invited to avail themselves of information at complimentary lectures. The following pictures depict an excerpt of the activities.



## Waldkindergarten

Natur hautnah erleben, täglich viel Spaß und Bewegung im Freien, Wahrnehmung mit allen Sinnen: Seit mittlerweile zehn Jahren gibt es den Waldkindergarten „Wurzel-Weg-Kinder“, damals der erste seiner Art in Tirol.

## Forest Kindergarten

Close-up experiences of nature, daily fun and exercise in the great outdoors, and learning with all the senses: The „Wurzel-Weg-Kinder“ forest kindergarten, the first facility of its kind in Tyrol, has now been in existence for ten years.



## „Kindergarten“

Selbst gepflanzt und geerntet schmeckt es doppelt so gut! In Zusammenarbeit mit dem Obst- und Gartenbauverein sowie einem örtlichen Gärtnereibetrieb wird in den Schwazer Kindergärten die eigene Jause angepflanzt.

## „Kinder-gardening“

When you plant and harvest it yourself, it tastes twice as good! Working together with the local fruit and horticulture society and nursery, Schwaz kindergartens are planting their own snacks.



## VS Johannes-Messner, Umweltzeichenschule

Mit dem Österreichischen Umweltzeichen zertifizierte Schulen legen Wert auf hohes Umweltengagement und eine nachhaltige soziale Schulentwicklung. Als Pilotschule erhielt die Volksschule Johannes Messner 2003 das begehrte Gütesiegel.

## Johannes Messner Primary School, Eco-Label School

Schools certified by the Austrian Eco-label place a special focus on environmental management and sustainable social school development. Johannes Messner Primary School received this coveted certification in 2003, as a pilot school in the project.



## Schulgarten des Obst- und Gartenbauvereins

Im Schulgarten des Schwazer Obst- und Gartenbauvereins werkeln SchülerInnen der Neuen Mittelschule, unter Federführung von Hannelore Baumann, das gesamte Gartenjahr über – bis hin zum Apfelsaftpressen im Herbst.

## School Garden of the Fruit and Horticulture Society

Under the leadership of Hannelore Baumann, pupils from the New Middle School work in the school gardens of the fruit and horticulture society throughout the gardening year - right up to pressing apples in autumn.



## Familien-Guide

Was kriecht und fleucht denn hier herum? Fünf Schwazer Schulen gestalteten einen Naturguide über die Flora und Fauna der Silberstadt. Ein gemeinschaftliches Projekt von Kindern für Kinder.

## Family guide

What creatures great and small? Five Schwaz schools joined forces to create a nature guide on flora and fauna in the Silver City. A collaborative project by children, for children.



## Kostenlose Informationen

Schwaz bietet seinen HobbygärtnerInnen Informationsmöglichkeiten bei Vorträgen und Veranstaltungen. Oft werden diese in Zusammenarbeit mit dem Obst- und Gartenbauverein organisiert.

## Free information

Schwaz offers its amateur gardeners information at lectures and events. These are often organised in conjunction with the fruit and horticultural association.





# MÜHE & BETEILIGUNG

## EFFORT & PARTICIPATION

### Lebendiges Schwaz

In Schwaz ist immer etwas los! Allein im Jahr 2016 fanden in der Silberstadt über 1.000 Veranstaltungen statt. Zum einen lassen sich diese auf das rege Vereinsleben von rund 150 aktiven Vereinen zurückführen. Zum anderen ist Schwaz Kulturstadt mit zahlreichen Höhepunkten: Der Schwazer Silbersommer begeistert jedes Jahr mit einer Mischung aus Theateraufführungen, Konzerten, Ausstellungen und mehr. Auch internationale Festivals, wie „Klangspuren“ für zeitgenössische, avantgardistische Musik oder das Jazzmeeting „Outreach“ sind in Schwaz Stammgäste.



### Vibrant Schwaz

There is always something going on in Schwaz! Over 1,000 events were hosted alone by the Silver City in 2016! This can be attributed to the one hand to the bustling association and club life, with around 150 active clubs. On the other, Schwaz is a city of culture with many exciting highlights: Schwazer Silbersommer (Schwaz Silver Summer) thrills visitors every year with a blend of theatre performances, concerts, exhibitions and more. International festivals such as „Klangspuren“ for contemporary, avant-garde music or the „Outreach“ jazz convention are also regular guests in Schwaz.

### Obst- und Gartenbauverein

Einer der größten Vereine seiner Art in Tirol (650 Mitglieder) ist der örtliche Obst- und Gartenbauverein. Obmann Walter Kreidl und sein Team organisieren in enger Zusammenarbeit mit der Stadtverwaltung und der Städtischen Gärtnerei zahlreiche Aktivitäten. Kostenlose Vorträge und Kurse, die Betreuung eines Schulgartens im Schwazer Stadtzentrum oder Baumpflanzaktionen fördern das Zusammenleben und sind für das Ortsbild von großer Wichtigkeit. Seit 17 Jahren wird außerdem eine, für alle SchwazerInnen zugängliche, Obstpresse im Hof des Fuggerhauses betrieben.



### Fruit and Horticulture Society

The local Fruit and Horticulture Society is one of the largest associations of its kind in Tyrol (650 members). Chairman Walter Kreidl and his team organise numerous activities, working in close collaboration with the city authorities and gardening department. Free lectures and courses, the support of a school garden in Schwaz town centre or tree planting campaigns promote better coexistence within the community and are of great importance for the townscape. Furthermore a fruit press has been available for the use of Schwaz residents for the last 17 years.

### Ausgezeichnete Blumenpracht

Der Blumenschmuckabend ist seit mehr als 20 Jahren einer der Höhepunkte im Veranstaltungskalender der Stadt. Einmal im Jahr bedankt sich Schwaz bei allen Garten-, Haus- und WohnungsbesitzerInnen für die tolle Blumenpracht in den privaten Gärten und auf den Balkonen. Im Sommer, wenn alles blüht, werden Häuser und Plätze fotografiert. Im darauffolgenden Frühling werden die BesitzerInnen zu einem gemütlichen Abendessen ins städtische Veranstaltungszentrum SZentrum eingeladen und erhalten eine Aufmerksamkeit. Die Veranstaltung wird mit einem kostenlosen Vortrag zu aktuellen Gartenbau-themen komplettiert.



### Award winning floral splendour

The „Blumenschmuckabend - Floral Decoration Evening“ has been one of the highlights in the city’s calendar for over 20 years. Once a year, Schwaz thanks all its garden, house and apartment owners for the floral splendour in their private gardens and balconies. Houses and squares are photographed in summer, when everything is in bloom. The following spring, the owners are invited to a pleasant evening meal in the municipal event centre, SZentrum, in recognition of their efforts. The event is rounded off by a complimentary presentation on the latest horticultural trends.



# TOURISMUS & FREIZEIT

## TOURISM & LEISURE

Die Stadt Schwaz zählt zu einer der kleinsten Tourismusregionen des Landes Tirol. In Sachen Tagestourismus kommt Schwaz, als historischem Ort, jedoch eine wichtige Bedeutung zu. Auch als regionales Ausflugsziel ist die Stadt sehr beliebt. Das Silberbergwerk, „Mutter aller Bergwerke“, zieht viele BesucherInnen an: Rund 800 Meter fährt man mit der Grubenbahn in den Berg ein – ein einzigartiges Erlebnis.

### Silberregion Karwendel

Die Silberregion Karwendel zählt rund 6.200 Betten sowie 420.980 Nächtigungen und umfasst neben Schwaz elf weitere Gemeinden. Zur Region gehört der Naturpark Karwendel – mit einer Fläche von 727 km<sup>2</sup> der größte Naturpark Österreichs und das älteste Schutzgebiet Tirols. Das Karwendel verfügt über einen hohen Anteil an natürlichen Lebensräumen, wie Urwälder und Wildflüsse und beherbergt europaweit bedeutende Tier- und Pflanzenarten.

### Quo vadis?

Auf der Suche nach der Identität der Silberregion Karwendel wurde der Prozess „Quo vadis“ gestartet, an dem sich mehr als 100 Personen – BürgerInnen, UnternehmerInnen, PolitikerInnen und TouristikerInnen – beteiligten.

The city of Schwaz is one of the smallest tourism regions in Tyrol. When it comes to day trip tourism, however, Schwaz is a significant historic location. The city also enjoys great popularity as a regional tourist attraction. The „Mother of all Mines, the „Silberbergwerk - Silver Mine“, attracts many visitors, who are whisked some 800 metres into the mountain with the old mining trail - a unique experience.

### Karwendel Silver Region

The Karwendel Silver Region boasts of around 6,200 beds with 420,980 annual overnight stays, and comprises of eleven municipalities besides Schwaz. Karwendel Nature Park - the largest natural reserve in Austria covering an area of 727 km<sup>2</sup> and the oldest protected area in Tyrol, belongs to the region. The Karwendel consists of a high proportion of natural habitats, such as indigenous forests and wild rivers, harbouring significant European animal and plant species.

### Quo vadis?

The „Quo vadis“ process was initiated during the quest to find the identity of the Karwendel Silver Region, which involved over 100 people - local residents, business people, politicians and tourists.



**6.200**  
BETTEN / BEDS



**420.980**  
NÄCHTIGUNGEN  
OVERNIGHT STAYS



**800m**  
GRUBENBAHN  
MINE TRAIN



**727 km<sup>2</sup>**  
NATURPARK KARWENDEL  
NATURE PARK KARWENDEL

### RETRO

Wie in andere Zeiten zurückversetzt fühlt man sich in der Silberregion Karwendel. Auf den ersten Blick wirkt alles sehr entschleunigend.

### RETRO

A feeling of being transported back to a different time in the Karwendel Silver Region. At first glance, everything appears very soothing.

### NATIV

Voll von besonderen Schätzen erscheint die Natur wie ein Kleinod, das vor dem Andrang der Menschenmengen behutsam bewahrt wird.

### NATIVE

Full of nature’s gifts, it is reminiscent of a special treasure that has been carefully protected from madding crowd.

### INNOVATIV

Doch aus dieser traditionsreichen Region geht nicht ohne Grund der höchste Anteil an Patenten in ganz Tirol hervor. Die Menschen hier sind seit jeher zukunftsorientiert.

### INNOVATIVE

Despite all this tradition, this region has Tyrol’s highest proportion of patent rights. It seems the people here have always looked towards the future.



Danke an unsere BürgerInnen, die das Angebot im Zuge der „Entente Florale“ begeistert angenommen und damit einen wichtigen Beitrag geleistet haben! Auch nach dem offiziellen Ende lebt der Gedanke der Entente Florale weiter – so profitieren nicht nur wir, sondern auch unsere zukünftigen Generationen von diesem tollen Projekt!

Thank you to our citizens, who have embraced the opportunity to take part in „Entente Florale“ with enthusiasm, thus making a valuable contribution to our bid. Even after the official Entente Florale ends, its spirit will live on - so not only we, but our future generations will reap great the rewards.

**Auch weiterhin steht unser Team gerne für Informationen bereit!**

**Our team, as always, is at your disposal for further information!**

## INFOPOINT

 [www.entente-florale.schwaz.at](http://www.entente-florale.schwaz.at)

 [florale@schwaz.at](mailto:florale@schwaz.at)

 +43 5242 / 69 60 101

 MO – FR, 08:00 bis 12:00 Uhr



**ENTENTE FLORALE**  
SCHWAZ 2017